



Santé  
Canada

Health  
Canada

# Soyez en Sécurité



Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Canada

## Politique sur l'utilisation des symboles de danger aux termes de la *Loi sur les produits dangereux* pour les produits chimiques destinés aux consommateurs

Les symboles de danger apposés sur les produits chimiques sont des exigences réglementaires établies dans le *Règlement sur les produits chimiques et contenants de consommation (2001)*. Ce Règlement est publié dans le cadre de la *Loi sur les produits dangereux*, laquelle est administrée par le Programme de la sécurité des produits de Santé Canada. Les symboles de danger sont des marques officielles du gouvernement du Canada et sont protégés en vertu de l'article 9 de la *Loi sur les marques de commerce*.

La politique du Programme de la sécurité des produits consiste à permettre l'utilisation généralisée de ces symboles de danger, afin que les consommateurs les connaissent davantage et les repèrent plus facilement. Les symboles de danger ont été conçus pour préciser la nature du risque qu'un produit chimique peut présenter pour un consommateur si ce dernier y est exposé pendant le temps d'utilisation prévu. Ils peuvent être utilisés gratuitement à des fins éducatives et préventives, en autant qu'ils soient adéquatement représentés et expliqués.

### SOYEZ EN SÉCURITÉ

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*



Notre mission est d'aider les Canadiens et les Canadiennes  
à maintenir et à améliorer leur état de santé.

*Santé Canada*

Publication autorisée par le ministre de la Santé

Also available in English under the title *STAY SAFE – A Safety Education Guide to Household Chemical Products For Children 5 to 9 years of age*

On peut obtenir, sur demande, la présente publication  
(sur disquette, en gros caractères, sur bande sonore ou en braille).

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2004

Cat. H46-2/04-268F

ISBN 0-662-76207-X



# Message aux enseignant(e)s

Chaque année, plus de 50 000 incidents sont attribuables à des produits chimiques à usage domestique et, dans plus de cinquante pour cent des cas, ce sont des enfants qui en sont victimes. Ces incidents peuvent entraîner des blessures et des maladies, des incapacités temporaires ou permanentes et, dans certains cas, être mortels.

Les enfants sont les plus exposés aux dangers inhérents à ces produits. En effet, pour l'enfant de cinq ans animé par la curiosité et le désir d'explorer, les produits d'entretien ménager présentés dans des contenants très colorés ne manquent pas d'attrait. Il en va de même d'un enfant de neuf ans qui, voulant montrer qu'il est grand, peut tenter d'ouvrir et d'utiliser des produits ménagers sans surveillance.

Le programme SOYEZ EN SÉCURITÉ propose des activités pour les enfants de cinq à neuf ans (de la maternelle à la 4<sup>e</sup> année). Ces activités, regroupées en fonction d'un niveau scolaire donné et du groupe d'âge correspondant, peuvent être intégrées aux programmes d'enseignement actuels sur la sécurité à la maison.

NIVEAU SCOLAIRE	GROUPE D'ÂGE
Maternelle	5 à 6 ans
1 <sup>re</sup> année	6 à 7 ans
2 <sup>e</sup> année	7 à 8 ans
3 <sup>e</sup> année	8 à 9 ans
4 <sup>e</sup> année	9 ans et plus

Selon leur groupe d'âge, les enfants présentent des aptitudes d'apprentissage particulières dont il faut tenir compte au moment d'aborder la planification du programme SOYEZ EN SÉCURITÉ.

## SOYEZ EN SÉCURITÉ

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année



Comment prévenir les blessures causées par les produits chimiques à usage domestique? Les enfants doivent apprendre à reconnaître les symboles de danger apposés sur les étiquettes de ces produits et à agir EN toute SÉCURITÉ lorsqu'ils voient ces symboles. En outre, comme il en va pour tout programme de sécurité, les connaissances des enfants doivent être consolidées à mesure qu'ils grandissent et que de nouveaux produits sont offerts au public.

C'est là qu'entre en jeu le programme SOYEZ EN SÉCURITÉ. Les enseignants, les enseignantes et les autres éducateurs qui y font appel peuvent aider les enfants de leur collectivité à agir EN toute SÉCURITÉ à la maison, à l'école ou durant les jeux. Voilà l'objectif visé par ce programme. Les activités du programme SOYEZ EN SÉCURITÉ proposées dans ce guide pédagogique sont destinées à faciliter, chez l'enfant, la reconnaissance des symboles de danger et la compréhension des messages de sécurité connexes. Quant aux fiches d'information, elles fournissent des données additionnelles pour aider les adultes à créer un milieu de vie plus sécuritaire pour les enfants.

Destiné aux enfants d'âge scolaire, ce guide pédagogique revoit l'information et les activités contenues dans le programme préscolaire SOYEZ EN SÉCURITÉ et les approfondit. Les enfants ayant fréquenté des garderies ou des établissements semblables ont peut-être appris les premiers messages du programme SOYEZ EN SÉCURITÉ, qui consiste à enseigner aux enfants les symboles de danger et la façon sécuritaire d'agir lorsqu'ils trouvent des produits chimiques à la maison.

SOYEZ EN SÉCURITÉ!

Santé Canada

## SOYEZ EN SÉCURITÉ

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

iv



## Maternelle –5 à 6 ans

L'enfant

- ▶▶ peut suivre, étape par étape, des instructions simples, et établir des comparaisons;
- ▶▶ préfère le matériel qu'il doit manipuler;
- ▶▶ aime imiter les adultes ou les personnes symbolisant l'autorité.

## 1<sup>re</sup> année –6 à 7 ans

L'enfant

- ▶▶ peut anticiper et faire des évaluations rudimentaires;
- ▶▶ suit les instructions et réagit bien aux éloges;
- ▶▶ aime les casse-tête et les activités de triage, d'association et de classement.

## 2<sup>e</sup> année –7 à 8 ans

L'enfant

- ▶▶ peut assimiler de l'information simple, constructive et structurée;
- ▶▶ a besoin d'exemples et d'explications lorsqu'on lui donne des directives;
- ▶▶ est intéressé à améliorer ses capacités et à en acquérir de nouvelles.

## 3<sup>e</sup> année –8 à 9 ans

L'enfant

- ▶▶ a besoin de rétroactions positives pour l'aider à développer ses aptitudes;
- ▶▶ peut mémoriser et raconter des histoires, retenir des renseignements et les communiquer;
- ▶▶ commence à apprécier les activités plus compétitives.

## 4<sup>e</sup> année –9 ans et plus

L'enfant

- ▶▶ défie l'autorité, veut savoir pourquoi et il est intrigué par les exceptions;
- ▶▶ montre une capacité d'attention accrue qui lui permet d'exécuter des tâches plus complexes;
- ▶▶ a encore besoin d'exemples concrets, mais sa capacité d'abstraction augmente.

*L'annexe F contient des renseignements additionnels sur les caractéristiques de l'apprenant.*

## SOYEZ EN SÉCURITÉ

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

V





# Table des matières

## A. À propos du programme SOYEZ EN SÉCURITÉ

### B. Ce qu'il faut savoir ...

- ▶ Données sur les blessures
- ▶ ARRÊTE et REGARDE pour un symbole de danger
- ▶ Messages du programme SOYEZ EN SÉCURITÉ

### C. Pour ÊTRE EN SÉCURITÉ ...

- ▶ Activités du programme
- ▶ Survol des activités du programme SOYEZ EN SÉCURITÉ
- ▶ Activités à faire en classe
- ▶ Activités à faire à la maison

## D. Mot de la fin

- ▶ Qu'avons-nous appris?
- ▶ Vos commentaires sur le programme SOYEZ EN SÉCURITÉ
- ▶ Liste de contrôle de l'enseignant(e)

## Annexes

### A. Gabarits d'activités

- A-1 Marionnettes
- A-2 Jeu d'association
- A-3 Point-à-point
- A-4 Labyrinthe
- A-5 Fabrication d'un casse-tête
- A-6 Images cachées
- A-7 Trouvez l'erreur
- A-8 Affiche ou page à colorier sur le thème de la sécurité
- A-9 Histoire à reconstituer
- A-10 Journal
- A-11 Mots cachés
- A-12 Mots croisés



- A-13 Trouver le mot juste
- A-14 Charivari
- A-15 Histoire sans fin
- A-16 Jeu de table
- A-17 Chasse aux symboles
- A-18 Certificat
- A-19 Liste de numéros de téléphone d'urgence

- B. Définitions
- C. Fiches d'information
- D. Renseignements additionnels
- E. Ressources
- F. Comportement des élèves

## **SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

vii





## Annexes

- A. Gabarits d'activités
- B. Définitions
- C. Fiches d'information
- D. Renseignements additionnels
- E. Ressources
- F. Comportement des élèves

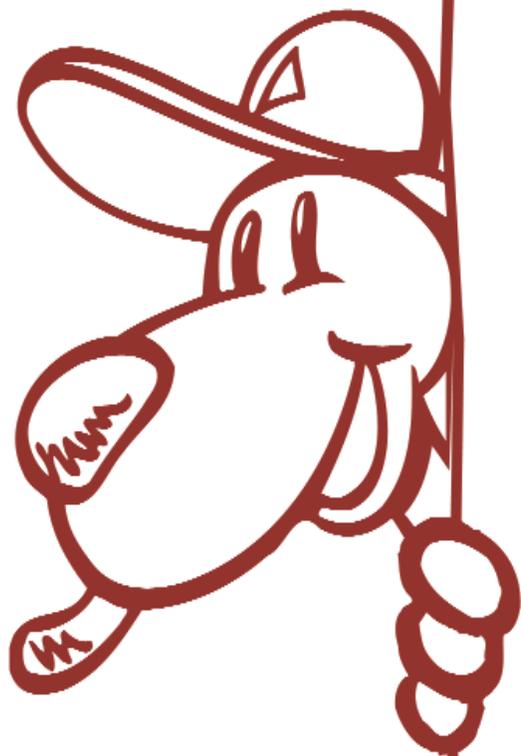




**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*





## Annexe A

- A-1 Marionnettes
- A-2 Jeu d'association
- A-3 Point-à-point
- A-4 Labyrinthe
- A-5 Fabrication d'un casse-tête
- A-6 Images cachées
- A-7 Trouvez l'erreur
- A-8 Affiche ou page à colorier sur le thème de la sécurité
- A-9 Histoire à reconstituer
- A-10 Journal



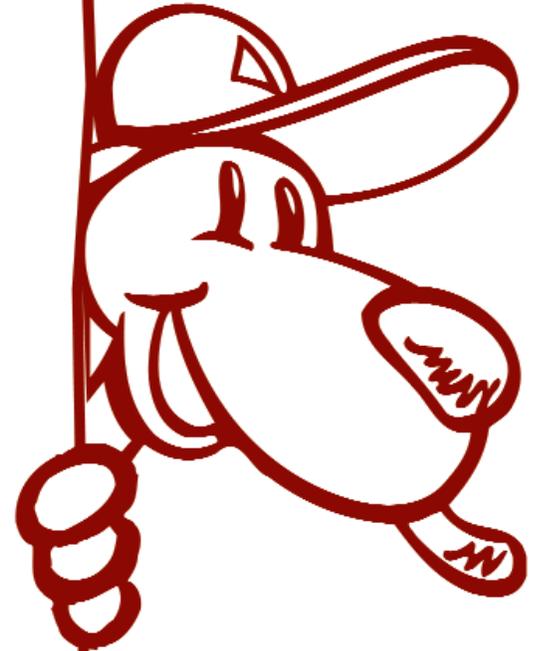
# Annexe A

- A-11 Mots cachés
- A-12 Mots croisés
- A-13 Trouver le mot juste
- A-14 Charivari
- A-15 Histoire sans fin
- A-16 Jeu de table
- A-17 Chasse aux symboles
- A-18 Certificat
- A-19 Liste de numéros de téléphone d'urgence



# Annexe A-1

## Marionnettes

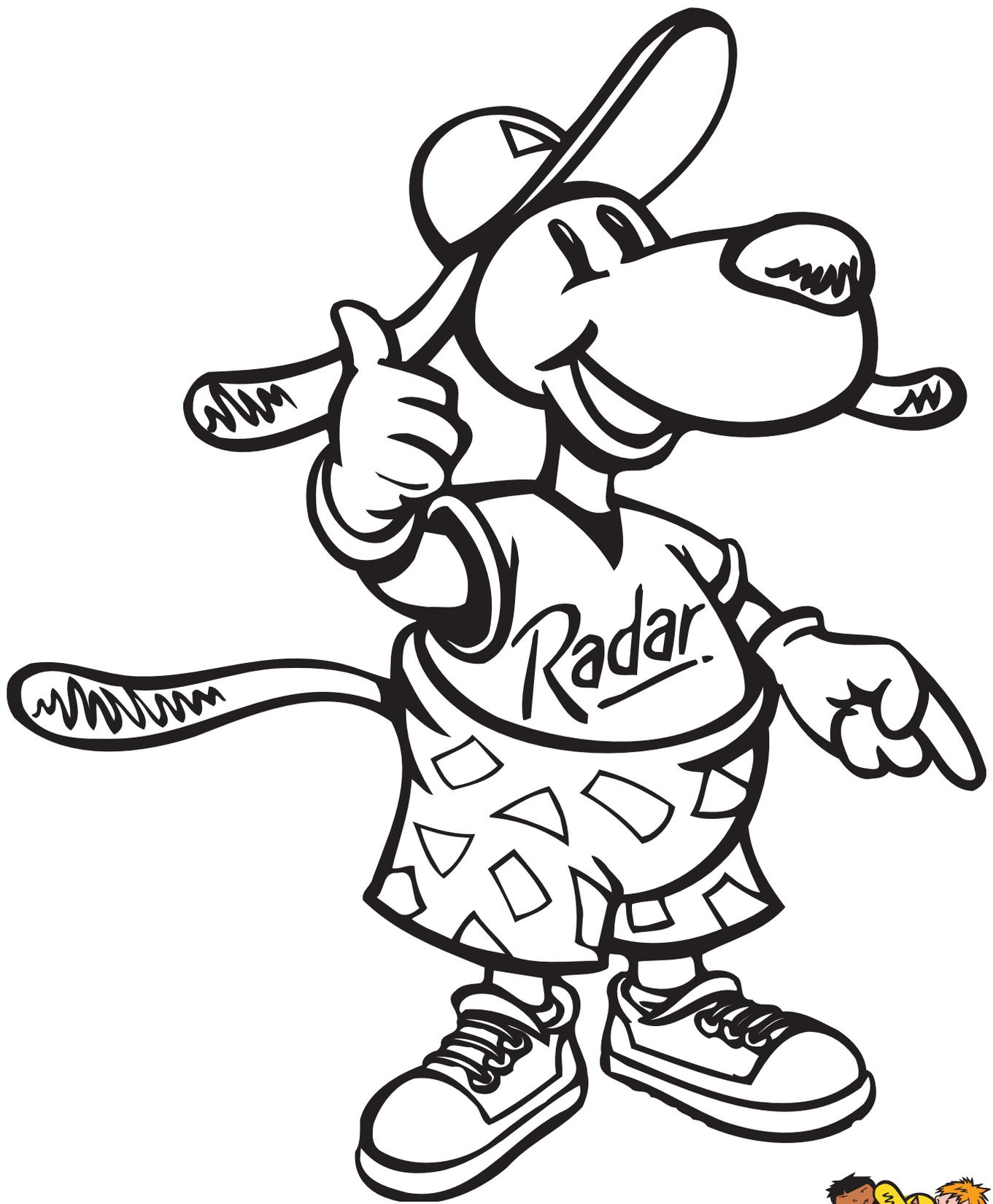


### SOYEZ EN SÉCURITÉ

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada



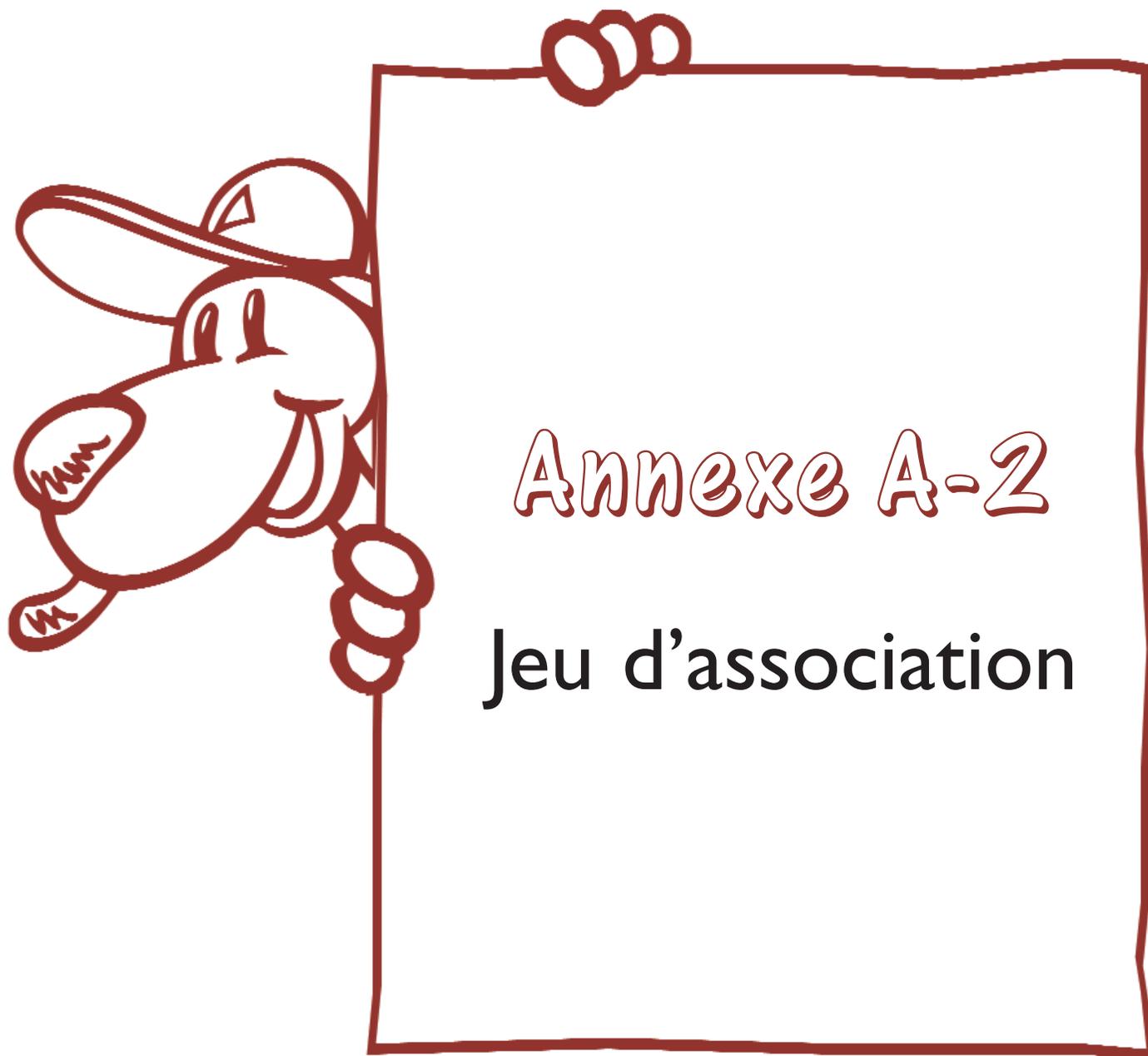


**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





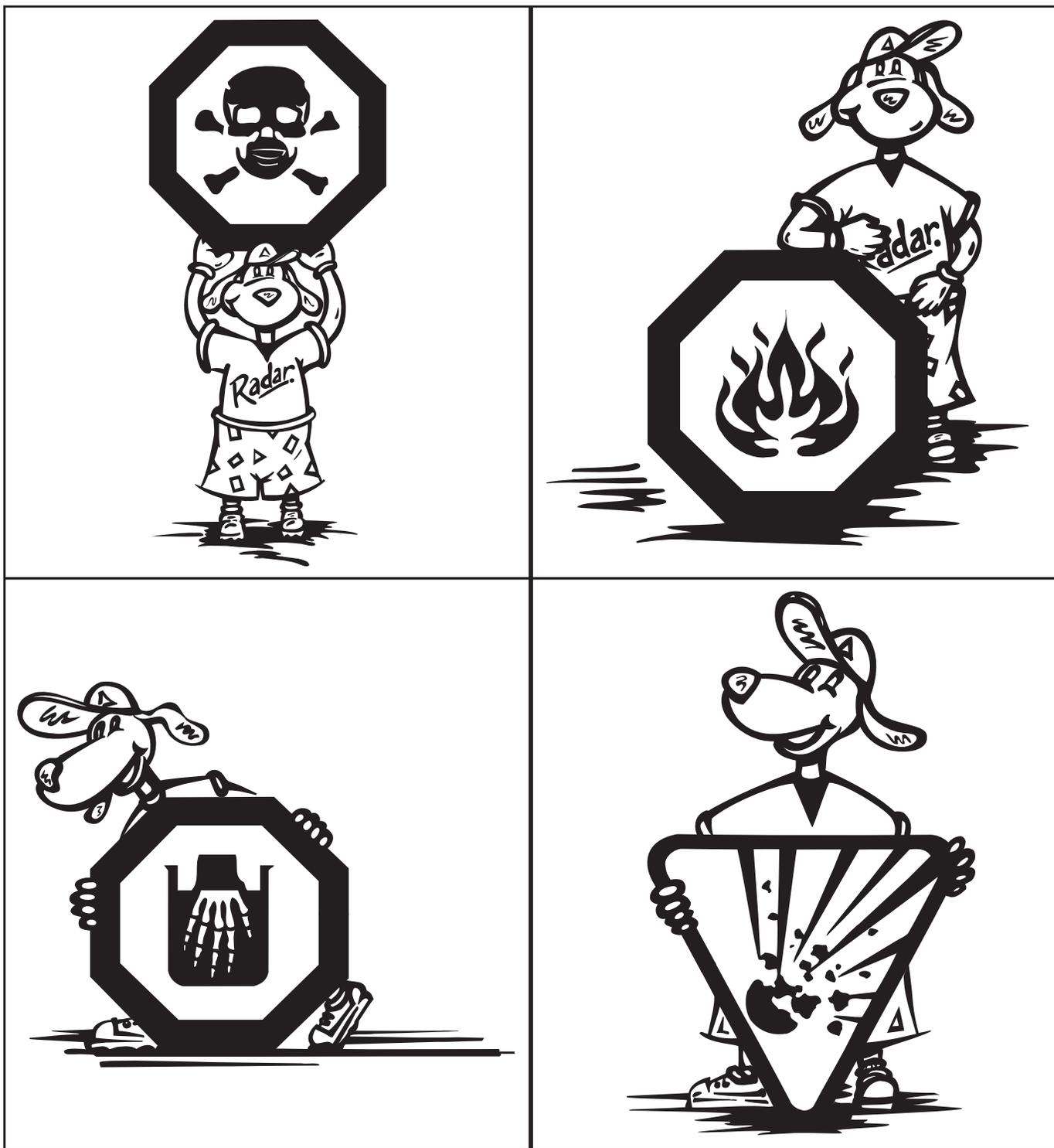
**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada



# Maternelle - Planchette du jeu



## SOYEZ EN SÉCURITÉ

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année

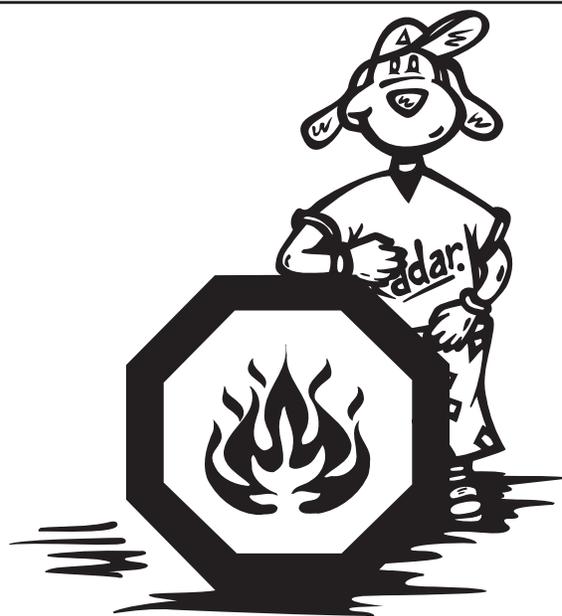
Santé Canada



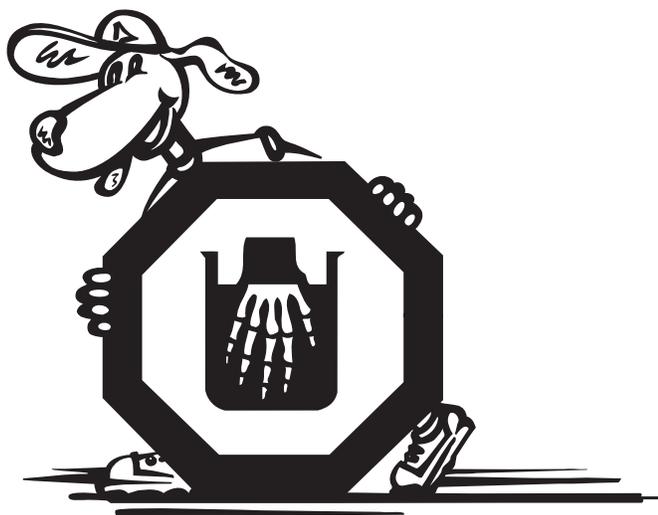
# 1<sup>re</sup> année - Planchette du jeu



**POISON**



**INFLAMMABLE**



**CORROSIF**



**EXPLOSIF**

**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Santé Canada



## 2<sup>e</sup> année - Planchette du jeu

**POISON**

**INFLAMMABLE**

**CORROSIF**

**EXPLOSIF**

**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada



# Cartes du jeu



## SOYEZ EN SÉCURITÉ

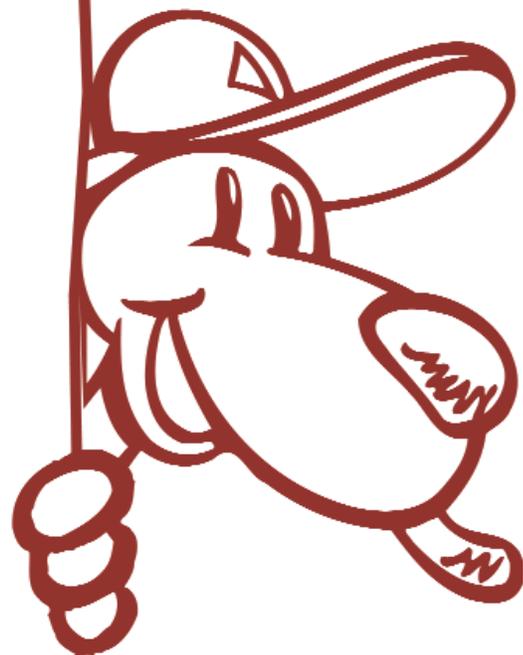
Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Santé Canada



# Annexe A-3

## Point-à-point

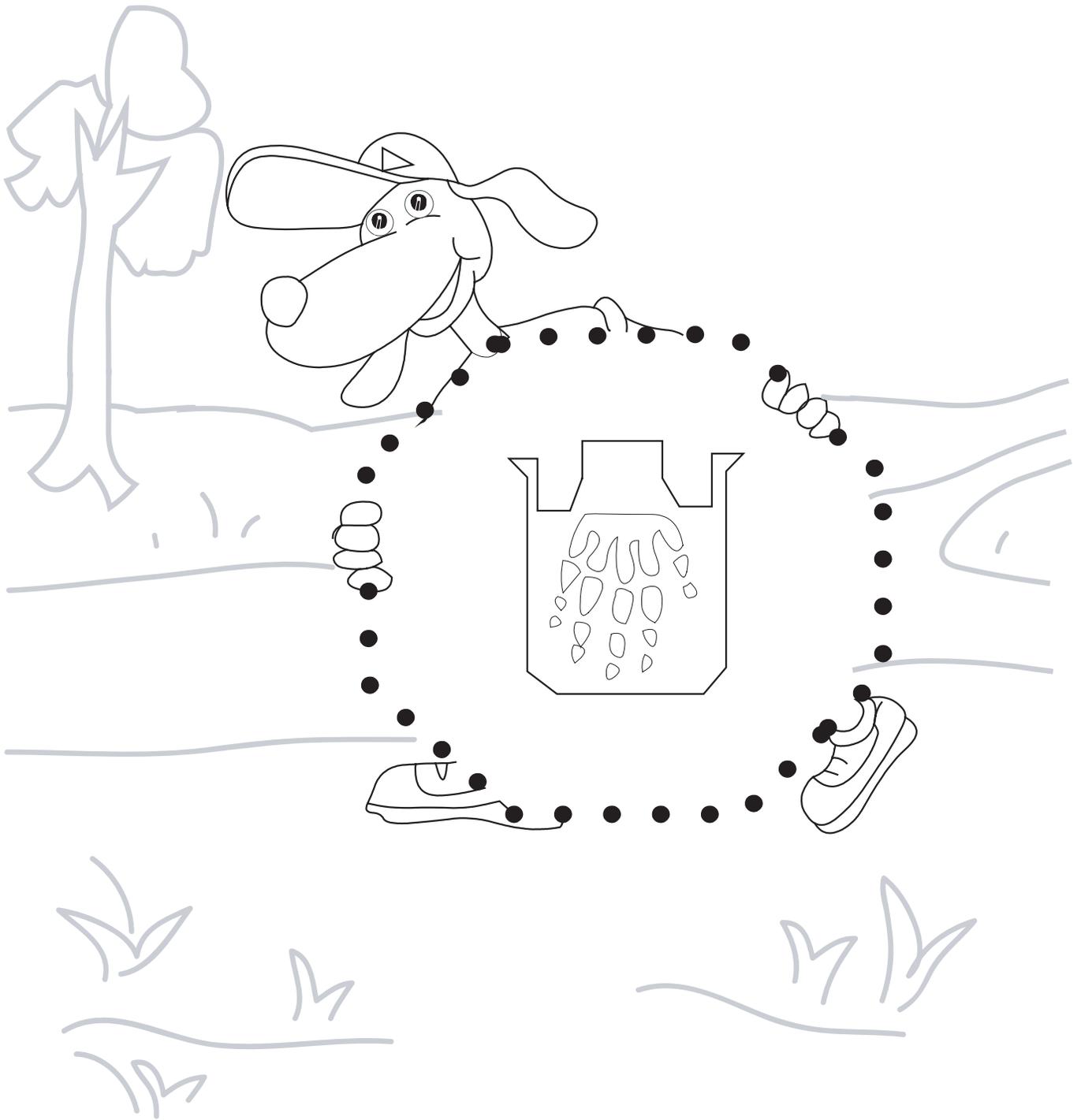


### SOYEZ EN SÉCURITÉ

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Santé Canada



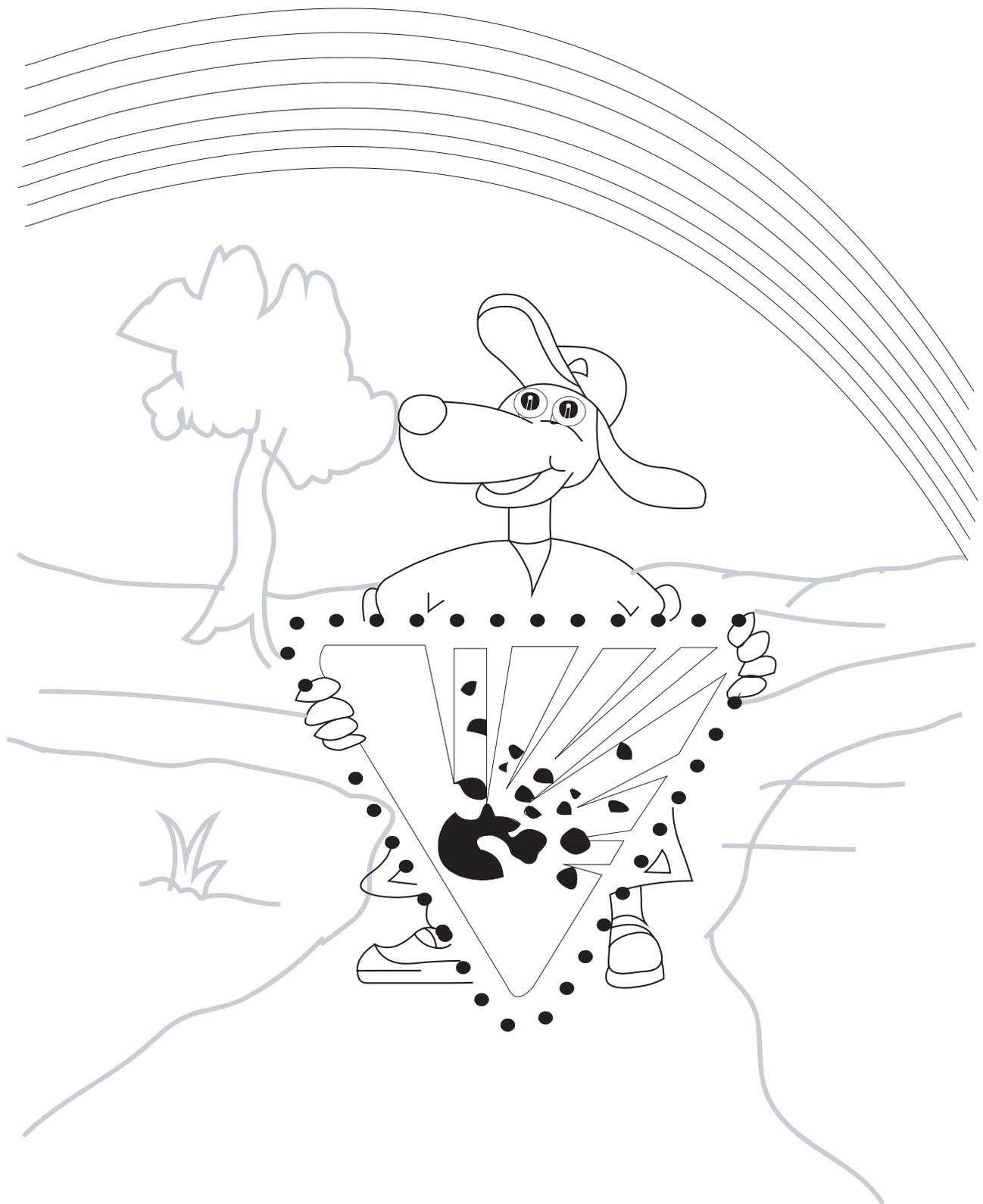


**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada



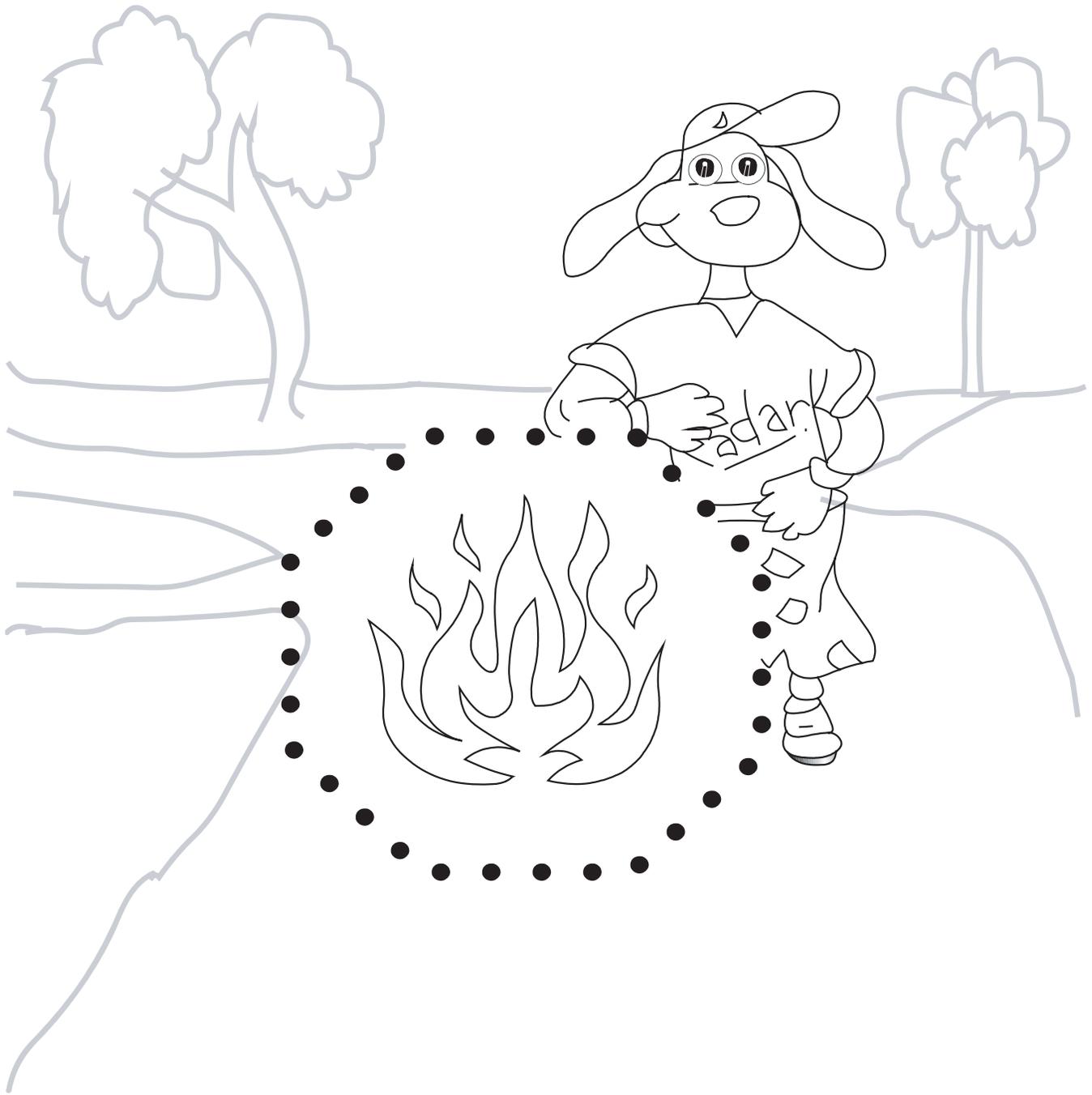


## SOYEZ EN SÉCURITÉ

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





## SOYEZ EN SÉCURITÉ

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





## SOYEZ EN SÉCURITÉ

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention  
des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada



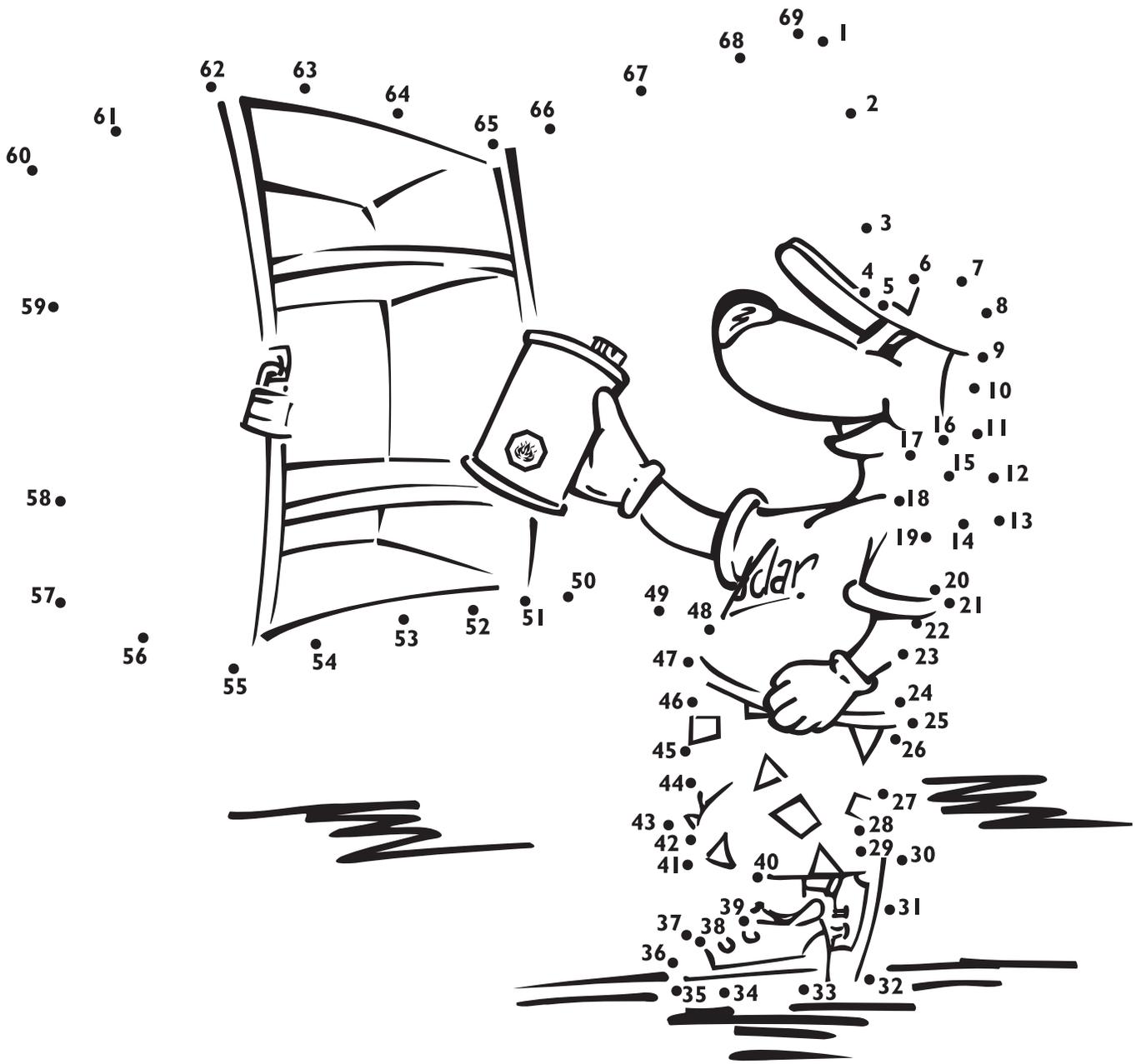


**SOYEZ EN SÉCURITÉ**

*Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année*

Santé Canada





## SOYEZ EN SÉCURITÉ

Les produits chimiques à usage domestique : guide à l'intention des enseignants de la maternelle à la quatrième année

Santé Canada

